

Condensate Removal Tank Pump Installation Instructions

Pompe de Relevage des Condensats Instructions pour l'installation

Bomba de Evacuación de Condensación Instrucciones de instalación

In The Box – Pump

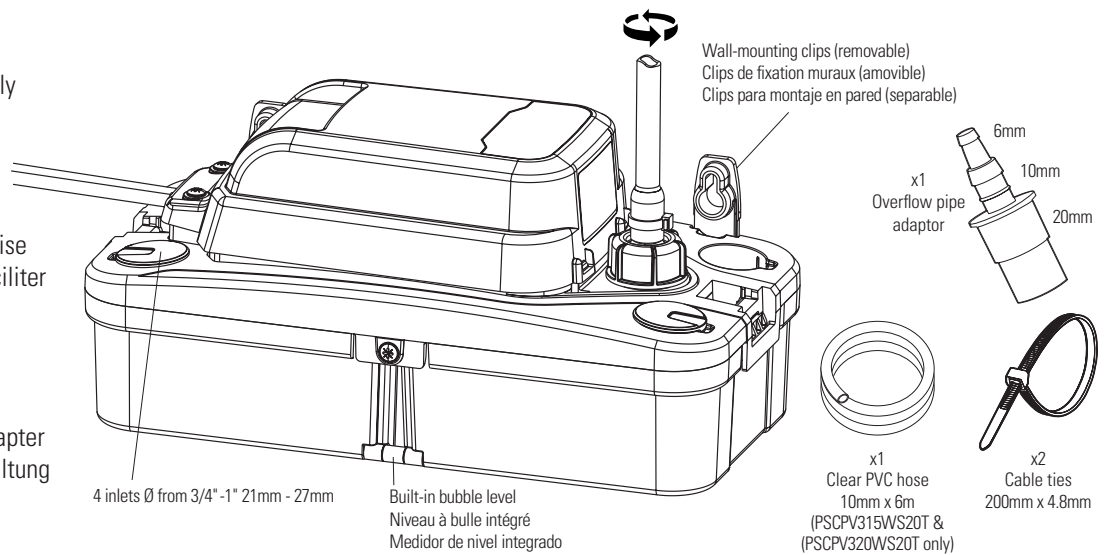
Robust and intuitive, installer-friendly outlet adapter for easy servicing and maintenance

Dans La Boîte – Pompe

Robuste et intuitif, adaptateur de prise de courant facile à installer pour faciliter l'entretien et la maintenance

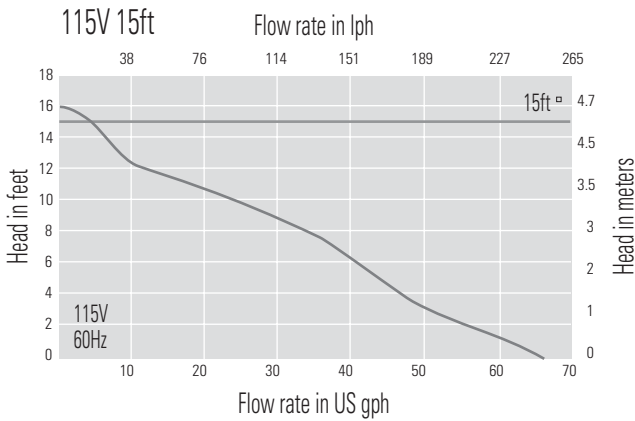
En La Caja – Bomba

Robuster und intuitiver, montagefreundlicher Steckdosenadapter für einfache Wartung und Instandhaltung



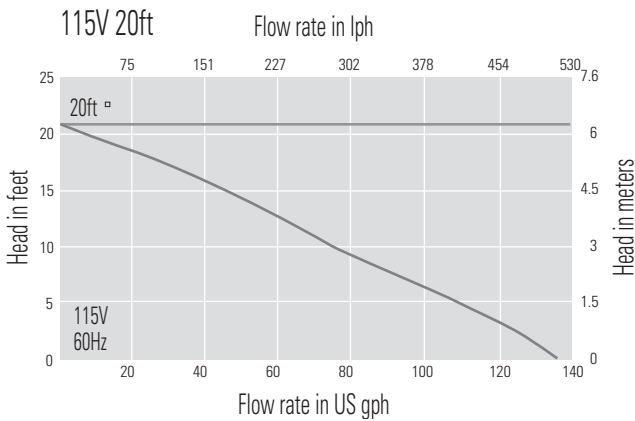
| Specifications • Caractéristiques • Especificaciones | 115V 15ft | 115V 20ft | 230V 17ft |
|--|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Max flow (@ 0 m/ft) • Débit max (à 0 m/pied) • Caudal máx (a 0 m/ft) | 65 US gph (250 l/h) - 115 vac | 135 US gph (511 l/h) - 115 vac | 100 US gph (379 l/h) - 230 vac |
| Max rec. head • Hauteur max rec. • Altura rec. máx | 15ft (4.5m) - 115 vac | 20ft (6m) - 115 vac | 17ft (5m) - 230 vac |
| Sound level @ 1m • Niveau de bruit à 1m • Nivel de ruido @ 1m | 44 dB(A) | | |
| Pump power supply • Alimentation de la pompe • Suministro de energía de la bomba | 115 VAC, 1.6 A, 95W, 60Hz | 115 VAC, 1.6 A, 95W, 60Hz | 230 VAC, 0.7 A, 80W, 60Hz |
| Non Continuous • Non continu • No continua | 5 mins on, 5 mins off • Marche 5 minutes, arrêt 5 minutes • Marcha 5 minutos, paro 5 minutos | | |
| Class • Catégorie • Clase | I Appliance | | |
| Max unit output • Puissance de sortie Max de l'Unité de Climatisation • Max. Salida de la unidad de AA | 94ton / 1.1m Btu/h - 115 vac | 192ton / 2.3m Btu/h - 115 vac | 142ton / 1.7m Btu/h - 230 vac |
| Max water temp • Temp. max de l'eau • Temperatura máxima del agua | 140° F / 60° C | | |
| Inlets • Entrées • Entradas | 3/4" (21mm) to 1" (27mm) | | |
| Outlets • Sorties • Salidas | 1/4" (6mm) / 3/8" (9.5mm) | 3/8" (9.5mm) | 3/8" (9.5mm) |
| IP protection • Indice de protection IP • Protección IP | IP24 - Splash proof • IP24 Protection contre les projections d'eau • IP24 A prueba de salpicaduras | | |
| Safety switch • Interrupteur de sécurité • Interruptor de seguridad | 3A Normally closed • Potentiel 3A, contacts NF (normalement fermé) • 3 A Normalmente cerrado (Excludes/Exclut/ Exceptuar PSCP315) | | |
| Thermal protection • Protection thermique • Protección térmica | ✓ | | |

Performance Graphs • Graphiques De Performance • Gráficos De Rendimiento



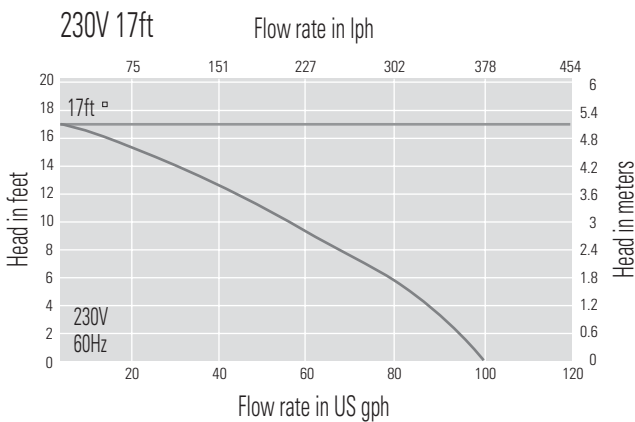
AC max unit sizing chart • Graphique des dimensions max de l'unité d'AC • Gráfica de potencias máximas de la unidad de aire acondicionado a las que puede funcionar la bomba

| Head / ft | US gph | BTU/Hr | Refrigeration Tonnage |
|-----------|--------|-----------|-----------------------|
| 0 | 66 | 1,136,000 | 94 |
| 3.3 | 48 | 822,000 | 68 |
| 6.6 | 37 | 638,000 | 53 |
| 9.8 | 24 | 409,000 | 34 |
| 12 | 12 | 205,000 | 17 |
| 15 | 5 | 85,000 | 7 |
| 16 | 0 | 0 | 0 |



AC max unit sizing chart • Graphique des dimensions max de l'unité d'AC • Gráfica de potencias máximas de la unidad de aire acondicionado a las que puede funcionar la bomba

| Head / ft | US gph | BTU/Hr | Refrigeration Tonnage |
|-----------|--------|--------|-----------------------|
| 0 | 135 | 2.3m | 193 |
| 3 | 122 | 2.1m | 175 |
| 6 | 100 | 1.7m | 143 |
| 9 | 82 | 1.4m | 117 |
| 12 | 62 | 1.0m | 88 |
| 15 | 46 | 0.8m | 66 |
| 17 | 25 | 0.4m | 35 |
| 20 | 0 | 0 | 0 |



AC max unit sizing chart • Graphique des dimensions max de l'unité d'AC • Gráfica de potencias máximas de la unidad de aire acondicionado a las que puede funcionar la bomba

| Head / ft | US gph | BTU/Hr | Refrigeration Tonnage |
|-----------|--------|--------|-----------------------|
| 0 | 100 | 1.7m | 143 |
| 3 | 91 | 1.5m | 130 |
| 6 | 83 | 1.4m | 119 |
| 9 | 74 | 1.2m | 106 |
| 12 | 55 | 0.9m | 79 |
| 15 | 29 | 0.5m | 41 |
| 17 | 12 | 0.2m | 17 |
| 20 | 0 | 0 | 0 |

⚠ IMPORTANT**HEALTH & SAFETY**

1. This appliance should **ONLY** be fitted and serviced by a competent and qualified HVAC/R installer.
2. This appliance must be provided with means for disconnection that is incorporated into the fixed wiring in accordance with the relevant local wiring regulations.
3. If the supply cord is damaged, the pump should be replaced.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. **THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**
6. This pump is not intended for use inside air plenums.

⚠ IMPORTANT**SANTÉ ET SÉCURITÉ**

1. Cet appareil doit seulement être installé et entretenu par un installateur compétent et qualifié HVAC/R.
2. Cet appareil doit être fourni avec l'appareillage nécessaire pour le débrancher, qui doit être incorporé dans le câblage fixe, conformément aux normes de câblage locales pertinentes.
3. Si le cordon d'alimentation est abimé, la pompe doit être remplacée.
4. Cet appareil n'est pas fait pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne bénéficient d'une supervision ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
5. **CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.**
6. Cette pompe n'as pas été conçue pour l'intérieur de chambres de répartition d'air.

⚠ IMPORTANTE**SALUD Y SEGURIDAD**

1. Este aparato sólo debe ser instalado y mantenido por un instalador de HVAC/R competente y calificado.
2. Este aparato debe suministrarse con medios para la desconexión que se incorporan en el cableado fijo según la normativa local relevante en materia de cableado.
3. Si el cable de alimentación se estropea, la bomba debe ser sustituida.
4. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
5. **ESTE APARATO TIENE QUE ESTAR CONECTADO A TIERRA.**
6. Esta bomba no está preparada para usar dentro de la cámara implemte de aire.

⚠ IMPORTANT**PRODUCT SAFETY**

1. This pump has been designed for the removal of pH 7 - 2.2 air conditioner/furnace/boiler/dehumidifier condensate water **ONLY**.
2. Confirm condensate production of indoor evaporating coil is within capacity of condensate pump.
3. Ensure correct amp fuse is installed.
4. Following installation of the pump, the tank should be filled with water until the motor runs. Pipes and connections should be checked for leaks and discharge of water. The operation of the safety switch should also be checked.
5. Do not use these pumps in oily or very dusty environments.
6. Install hose and wiring in accordance with manufacturer's instructions. Do not use discharge hose larger than 3/8"/10mm I.D.
7. Inspect pump, clean floats and tank, regularly checking for correct operation.

⚠ IMPORTANT**SÉCURITÉ PRODUIT**

1. Cette pompe a été conçue pour l'évacuation des eaux des condensats des climatiseurs/chaudières/déshumidificateurs de pH 7 - 2,2 **UNIQUEMENT**.
2. Vérifier que la production de condensat du tuyau d'évacuation intérieur se situe dans les limites de capacité de la pompe à condensat.
3. S'assurer que le fusible 3 ampère est installé.
4. Après l'installation de la pompe, le réservoir doit être rempli d'eau jusqu'à ce que le moteur tourne. Les tuyaux et les branchements doivent être inspectés pour s'assurer qu'il n'y a ni fuite ni écoulement d'eau. Vérifier également le fonctionnement de l'interrupteur de sécurité.
5. Ne pas utiliser ces pompes dans des environnements huileux ou très poussiéreux.
6. Installer les conduits et le câblage conformément aux instructions du fabricant. Ne pas utiliser un tuyau d'évacuation dont le diamètre intérieur excède 10 mm.
7. Inspecter régulièrement la pompe, les flotteurs et le réservoir pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

⚠ IMPORTANTE**SEGURIDAD DEL PRODUCTO**

1. Esta bomba ha sido diseñada para eliminar **ÚNICAMENTE** el agua condensada del aire acondicionado / calefacción/caldera/deshumidificador de pH 7 - 2.2.
2. La bomba de condensado puede confirmar la producción de condensado de la evaporadora interior.
3. Asegúrese de que el fusible de 3 Amp esté instalado.
4. Después de la instalación de la bomba, el depósito debe llenarse con agua hasta que el motor empiece a funcionar. Debe verificarse la descarga de agua, así como los conductos y las conexiones para descartar fugas. También debe comprobarse el funcionamiento del interruptor de seguridad.
5. No utilice las bombas en entornos muy grasientos o polvorientos.
6. Instale la manguera y el cableado según las instrucciones de los fabricantes. No utilice una manguera de desagüe con un diámetro interior de 3/8" o 10 mm.
7. Inspeccione la bomba, limpie las boyas y el depósito de forma regular y compruebe que funcionan correctamente.

8. Do not operate this pump when any unapproved cleaning chemicals are present in the condensate drainage system. Operating the pump when unapproved or poorly mixed cleaning chemicals are present will result in permanent damage to pump and void warranty. Ensure all cleaning chemicals are thoroughly flushed out of the pump with clean water.
9. After initial installation and/or maintenance, do not leave site until pump has been tested for correct operation.
10. Check for any construction debris that has entered the evaporator coil and/or drain pan prior to initial activation of pump – this will damage the pump permanently.
11. NOISE: All PROSELECT pumps operate quietly; however, under certain conditions where an extremely low ambient noise level is present, the sound of their intermittent operation may still be perceived as noisy. Always confirm acceptable noise level before installing any condensate pump in a bedroom or other noise sensitive area.

Correct sequence of operation:

1. AC/Furnace unit drain pan fills with water which flows into pumps tank.
2. When the water lifts the float to the correct level, the pump will activate.

Fault Conditions: In the unlikely event of a pump failure, check the following:

1. Power supply: Ensure power is supplied to pump.
2. High level safety switch: Ensure high level safety switch has not been operated. If it has, check pump performance is suited to incoming flow rate.
3. Pump is loud: Pump fixing may be loose or the connected cables and hoses may be vibrating against a hard surface.
4. Outlet pipe: Check pipe and outlet barb are not blocked with debris or kinked.

If these checks do not resolve the problem, please contact PROSELECT for further assistance:

Tel US: 1-800-221-3379

Email: owat@ferguson.com

8. Ne pas utiliser cette pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés sont présents dans le système d'évacuation du condensat. Le fait d'utiliser la pompe lorsque des produits chimiques de nettoyage non autorisés ou mal mélangés sont présents entrainera des dommages permanents et annulera la garantie. Nettoyer la pompe avec de l'eau claire pour s'assurer que tous les produits chimiques sont totalement évacués.
9. Après l'installation initiale et/ou l'entretien, ne pas quitter le site avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement de la pompe.
10. Vérifier qu'aucun débris de construction n'a pénétré le serpentín évaporateur et/ou le bac de vidange avant la première activation de la pompe, car cela causera des dommages permanents à la pompe.
11. BRUIT : Toutes les pompes de réservoir PROSELECT sont silencieuses mais, dans certaines conditions, un très léger bruit de fond peut se faire entendre. Le caractère intermittent de ce son peut quand même être perçu comme bruyant. Toujours vérifier que le niveau sonore est acceptable avant d'installer une pompe à condensat dans une chambre à coucher, ou dans une autre pièce sensible au bruit.

Bonne séquence des opérations :

1. Le bac d'évacuation du système se remplit d'eau qui se déverse dans la pompe du réservoir.
2. Lorsque l'eau soulève le flotteur jusqu'au niveau adéquat, la pompe s'active.

Conditions de défaut: Dans l'éventualité improbable d'une défaillance de la pompe, vérifier les éléments suivants :

1. Alimentation électrique : S'assurer que la pompe est alimentée en électricité.
2. Interrupteur de sécurité de haut niveau : S'assurer que l'interrupteur de sécurité de haut niveau n'a pas été actionné. Si c'est le cas, vérifier que les performances de la pompe sont adaptées au débit entrant.
3. Pompe bruyante : Les fixations de la pompe peuvent être lâches, ou un tuyau ou un câble déconnecté peut vibrer contre une surface dure.
4. Tuyau d'évacuation : Vérifier que le tuyau et le raccord cannelé ne sont pas obstrués par des débris ou entortillés.

Si ces vérifications ne résolvent pas le problème, veuillez contacter Aspen Pumps pour obtenir de l'aide:

Tel US: 1-800-221-3379

Email: owat@ferguson.com

8. No ponga la bomba en funcionamiento si hay limpiadores químicos no aprobados en el sistema de evacuación de condensados. Si pone la bomba en funcionamiento si hay limpiadores químicos no aprobados o mal mezclados la bomba podría sufrir daños permanentes y la garantía quedaría anulada. Compruebe que todos los limpiadores químicos se eliminan de la bomba a fondo con agua limpia.
9. Después de la instalación o el mantenimiento inicial, no abandone el emplazamiento hasta que se haya comprobado que la bomba funciona correctamente.
10. Antes de la activación inicial de la bomba compruebe que no hayan entrado escombros ni en la evaporadora ni en la bandeja colectora, ya que esto podría dañar la bomba de forma permanente.
11. RUIDO : Todas las bombas con depósito de PROSELECT funcionan de forma silenciosa, no obstante en ciertas circunstancias en las que el nivel de ruido ambiente es extremadamente bajo, el sonido de su funcionamiento podría percibirse como ruidoso. Antes de instalar una bomba de condensación en una habitación o en otra zona sensible al ruido, confirme siempre que el nivel de ruido sea aceptable.

Secuencia de funcionamiento correcta:

1. La bandeja colectora del aparato de AC / calefacción se llena de agua que fluye al depósito de las bombas.
2. Cuando el agua eleva la boya hasta el nivel correcto la bomba se activará.

Condiciones de error: En el improbable caso de que se produzca un error en una bomba, compruebe lo siguiente:

1. Fuente de alimentación: asegúrese de que el suministro eléctrico llega a la bomba.
2. Interruptor de seguridad de alto nivel: asegúrese de que este interruptor no está en funcionamiento. Si lo está, compruebe si el rendimiento de la bomba es adecuado para el caudal de agua entrante.
3. La bomba hace mucho ruido: es posible que la fijación de la bomba esté suelta o que los cables y las mangueras vibren contra una superficie dura.
4. Tubo de salida: compruebe que el tubo y la lengüeta de salida no estén bloqueados por residuos o pliegues.

Si estas comprobaciones no resuelven el problema, póngase en contacto con Aspen Pumps para obtener ayuda más específica:

Tel US: 1-800-221-3379

Email: owat@ferguson.com

Installation

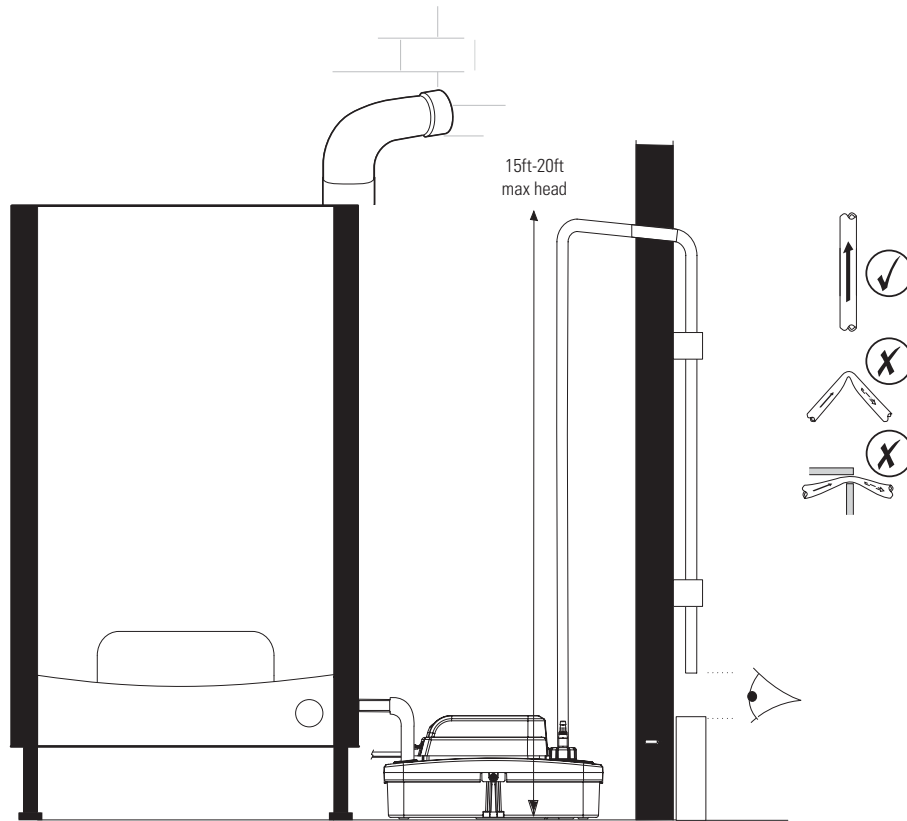
This pump is designed to collect condensate water from a high-efficiency condensing boiler, furnace, AC unit, or dehumidifier and discharge it up to the recommended maximum head of 15 to 20 feet (varies by model; see Specifications). The internal safety float is a low-current switch to stop the condensing equipment in the event of pump failure. The pump is operated by an internal float switch.

Installation

Cette pompe est conçue pour recueillir l'eau de condensation d'une chaudière à condensation à haut rendement, d'un appareil de chauffage, d'un climatiseur ou d'un déshumidificateur et l'évacuer jusqu'à la hauteur de chute maximale recommandée de 15 à 20 pieds (varie selon le modèle ; voir les spécifications). Le flotteur de sécurité interne est un interrupteur à faible courant qui arrête l'équipement de condensation en cas de défaillance de la pompe. La pompe est actionnée par un interrupteur à flotteur interne.

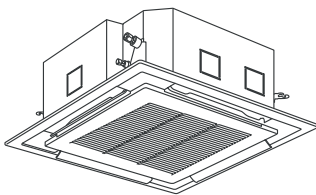
Instalación

Esta bomba está diseñada para recoger el agua condensada de una caldera de condensación de alta eficiencia, horno, unidad de aire acondicionado o deshumidificador y descargarla hasta la altura máxima recomendada de 15 a 20 pies (varía según el modelo; ver Especificaciones). El flotador de seguridad interno es un interruptor de baja corriente para detener el equipo de condensación en caso de fallo de la bomba. La bomba funciona mediante un interruptor de flotador interno.



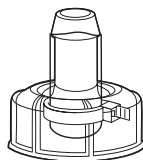
CHECK

Suitable AC/furnace capacity
Capacité AC/chaudière
Capacidad adecuada para
enfriamiento AC/calefacción



CHECK

Water tight connections
Raccordements étanches
Conexiones de agua
ajustadas



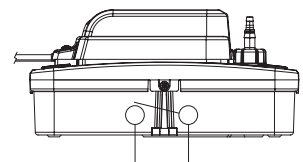
CHECK

115V - 3 Amp fuse installed
Fusible 3 ampère et porte-
fusible installé
Fusible de 3 Amp instalado



CHECK

High water level safety switch
Coupe-circuit de sécurité
de haut niveau
Interruptor de seguridad de
nivel de agua
(Excludes/Exclut/Exceptuar PSCP315)



| Power • Alimentation • Alimentación | | Alarm/Volt Free • Alarme/Libre De Potential • Alarma Sin Tensión Eléctrica | |
|-------------------------------------|--|--|---|
| | US 230V: | US 115V: | US 230V / US 115V (Excludes/Exclut/Exceptuar PSCP315): |
| EN | (L) LINE 1: Black (N) LINE 2: Red(N) LINE | (L) LINE 1: Black (N) LINE 2: White | (N.C.) NORMALLY CLOSED: Yellow (COM) COMMON: Yellow |
| FR | (L) LIGNE 1: Noir (N) LIGNE 2: Rouge | (L) LIGNE 1: Noir (N) LIGNE 2: Blanc | (N.C.) NORMALEMENT FERMÉ: Jaune (COM) COMMUN: Jaune |
| ES | (L) LINE 1: Negro (N) LINE 2: Rojo | (L) LINE 1: Negro (N) LINE 2: Blanco | (N.C.) NORMALMENTE CERRADO: Amarillo (COM) COMÚN: Amarillo |

High Level Safety Switch (Excludes PSCP315)

Furnace

Shut off the electrical power supply at the fuse box before making any connections. All wiring must comply with local codes. Make sure that line voltage corresponds to voltage specified on the motor's name plate. For correct operation, ensure that the pump is connected to a constant power source (not an intermittent switching power source).

Interrupteur de Sécurité (Exclut PSCP315)

La chaudière

Avant toute connexion, coupez l'alimentation électrique de la boîte à fusibles. Assurez-vous que votre ligne sous tension corresponde bien à la tension indiquée sur la plaque signalétique du moteur. Tout câblage devra être conforme aux normes. Pour un bon fonctionnement, assurez-vous que cette pompe soit bien connectée à une source d'alimentation constante (et non pas à une source de commutation intermittente).

Interruptor de Seguridad (Exceptuar PSCP315)

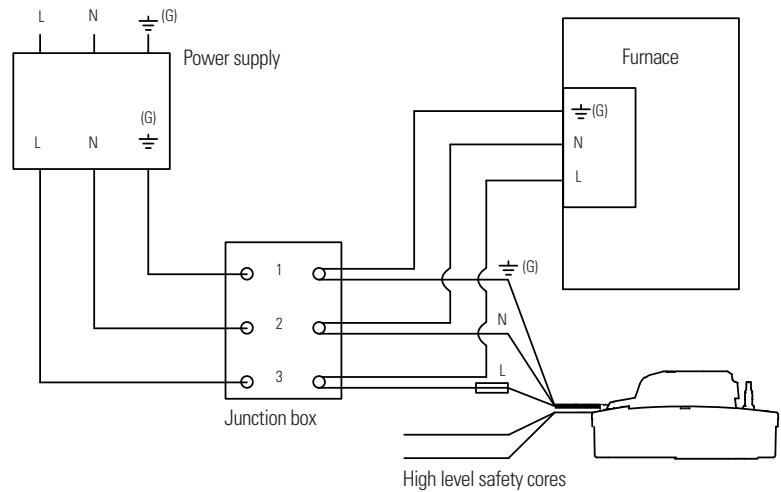
Calefacción

Apague la fuente de alimentación eléctrica en la caja de fusibles antes de realizar cualquier conexión. Todo el cableado debe cumplir con los códigos locales. Asegúrese que la tensión corresponda a la especificada en la placa de identificación del motor. Para una operación adecuada, asegúrese que la bobina esté conectada a una fuente de alimentación constante (no una fuente de alimentación intermitente).

The pump's safety switch should be used on 24V Class II control circuits only. The Normally Closed (N.C.) safety switch has dry contacts and should be connected in series with the 24V thermostat circuit to shut off the system. Do not exceed 42V peak.

L'interrupteur de sécurité des pompes devra seulement être utilisé sur des circuits de commande de commutation de classe II - 24V. L'interrupteur de sécurité normalement fermé (NF) devra être connecté en série avec le circuit thermostatique 24V pour couper le système. Ne pas dépasser des pointes de tension de 42V.

El interruptor de seguridad de la bomba debe utilizarse sólo en circuitos de control clase II de 24 V. El interruptor de seguridad Normalmente Cerrado (NC) tiene contactos secos y debe conectarse en serie con el circuito del termostato de 24 V para apagar el sistema. No exceda el máximo de 42V.



115V - where appropriate a 3 amp fuse **MUST** be installed in the live supply to the pump
Un fusible de 3A doit être installé sur l'alimentation directe de la pompe
Se debe instalar un fusible de 3 Amperio en el suministro directo a la bomba

Service

Tank removal method

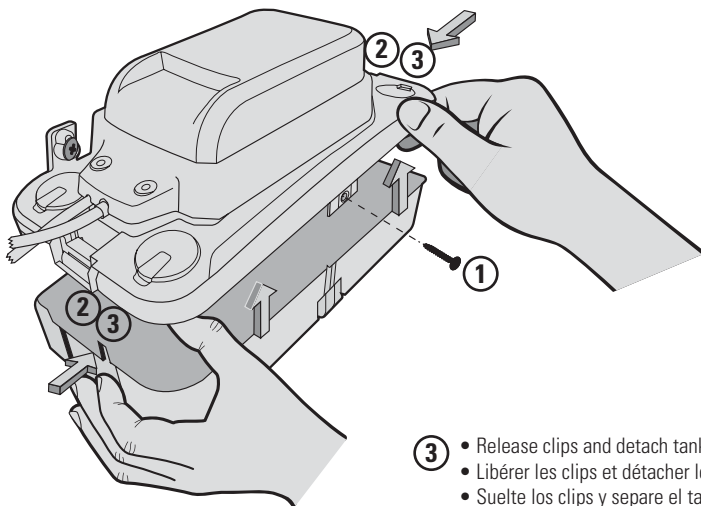
Maintenance

Comment retirer le réservoir

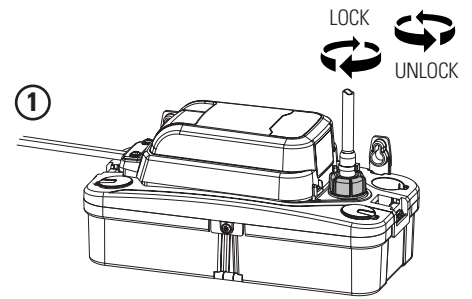
Servicio

Método para retirar el depósito

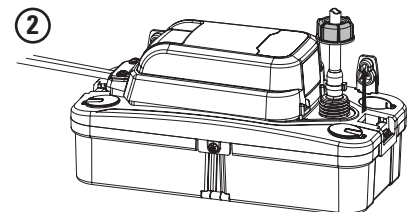
- ① • Unscrew
• Dévissez le couvercle
• Desatornille la tapa
- ② • Press ends of tank under clips
• Pressez les extrémités du réservoir sous les clips
• Presione los extremos del tanque bajo los clips



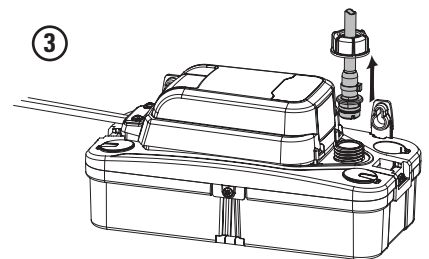
- ③ • Release clips and detach tank
• Libérer les clips et détacher le réservoir
• Suelte los clips y separe el tanque



- Discharge barb removal
- Retirez le clip de fixation
- Retire la abrazadera de retención



- Unscrew fixing nut and remove
- Dévisser l'écrou de fixation et retirer
- Desenrosque la tuerca de fijación y retiree



- Pull discharge barb clear
- Tirez la barbe de décharge claire
- Retire la lengüeta de descarga

⚠ WARNING



WEEE DIRECTIVE WARNING

⚠ AVERTISSEMENT



WEEE ELIMINATION DE L'APPAREIL

⚠ ADVERTENCIA



WEEE ENTSORGUNG DES GERÄTES

Meaning of crossed out wheeled dustbin:
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Signification de la poubelle barrée d'une croix:
N'ajoutez pas ce produit aux déchets ménagers non triés; utilisez les équipements de collecte séparée des déchets. Renseignez-vous auprès de votre administration locale au sujet des procédés de collecte des déchets. Si des appareils électriques sont entreposés dans des décharges, des matières dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et rejoindre ainsi la chaîne alimentaire et nuire à votre santé et à votre bien-être. Si vous remplacez un appareil usagé par un appareil neuf, votre revendeur est légalement tenu de reprendre et d'éliminer gratuitement votre appareil usagé.

Bedeutung der durchgekreuzten Mülltonne:
Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie die Einrichtungen der getrennten Müllsammlung. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung nach den verfügbaren Müllsammelungsverfahren. Werden Elektrogeräte in Deponien oder Halden gelagert, können Gefahrenstoffe ins Grundwasser und so in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen. Sollten Sie ein Altgerät gegen ein Neugerät austauschen, ist Ihr Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät kostenfrei zurückzunehmen und zu entsorgen.

Warranty

What Is Covered.

Ferguson Enterprises, LLC. "Ferguson" or the "Company" warrants its products to be free from defects in material and workmanship under normal use and service FOR A PERIOD OF ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF INSTALLATION.

What Is Not Covered.

The warranty set forth in paragraph 1 does not cover installation or any other labor charges and does not apply to products which have been damaged as a result of any accident, abuse, improper installation or maintenance, or modification of original plumbing product. The warranty of such products is limited to the warranty extended to Ferguson by the product manufacturer. Finally, FERGUSON SHALL NOT BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR ANY FAILURE OR DAMAGE TO THIS PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF CAUSED BY THE USE OF ABRASIVE CLEANERS.

How To Obtain Warranty Service

The purchaser should contact their local Ferguson location, installing contractor or builder from whom the product was purchased. To find your nearest Ferguson location, please visit www.ferguson.com and enter in your address into the Find a Location field.

Limitations of Implied Warranty and Disclaimer of Consequential or Incidental Damages

FERGUSON DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES AND DISCLAIMS ALL EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AS SET FORTH ABOVE. IMPLIED WARRANTIES OF THE PRODUCTS AND PRODUCT COMPONENTS SET FORTH IN PARAGRAPH 1 ABOVE ARE LIMITED TO THE DURATIONS OF THE RESPECTIVE WARRANTY. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state.

PROSELECT is a registered trademark of Ferguson Enterprises, LLC.

Garantie

Éléments Couverts par la Garantie

Ferguson Enterprises, LLC. « Ferguson » ou la « Société » garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériel et de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien POUR UNE PÉRIODE D'UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE D'INSTALLATION.

Éléments Non Couverts par la Garantie.

La garantie exposée au paragraphe 1 ne couvre pas les frais d'installation ou de main d'oeuvre et ne s'applique pas aux produits endommagés à la suite d'un accident, d'une utilisation abusive, d'une installation ou d'un entretien inapproprié ou d'une modification du produit de plomberie original. La garantie de ce produit se limite à la garantie offerte à Ferguson par le fabricant du produit. Enfin, FERGUSON NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES BRIS OU DES DOMMAGES DE CE PRODUIT OU DE TOUTES PIÈCES DE CE PRODUIT CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE NETTOYANTS ABRASIFS.

Comment Obtenir le Service au Titre de la Garantie

L'acheteur doit contacter le site Ferguson local, l'entrepreneur installateur ou le constructeur auprès duquel le produit a été acheté. Pour trouver le site de Ferguson le plus proche de vous, veuillez visiter le site www.ferguson.com, puis entrez votre adresse dans le champ de localisation.

Restrictions de la Garantie Implicite Et Exonération de Responsabilité Quant aux Dommages Indirects ou Accessoires

FERGUSON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES ET ANNULE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, TEL QU'ÉNONCÉ PRÉCÉDEMMENT. LES GARANTIES IMPLICITES POUR LE PRODUIT ET LES PIÈCES DU PRODUIT ÉNONCÉES PRÉCÉDEMMENT DANS LE PARAGRAPHE 1 SE LIMITENT À LA DURÉE DE VIE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certains États ne permettent pas les clauses sur l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires ou des restrictions concernant la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les restrictions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous confère certains droits reconnus par la loi et il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

PROSELECT est une marque déposée de Ferguson Enterprises, LLC.

Garantía

Qué Cubre la Garantía

Ferguson Enterprises, LLC. "Ferguson" o la "Compañía" garantiza que sus productos no tienen defectos en el material y la mano de obra bajo uso y servicio normales POR UN PERÍODO DE UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA INSTALACIÓN.

Qué Excluye la Garantía

La garantía estipulada en el párrafo 1 no cubre la instalación ni cualquier otro gasto de mano de obra y no es válida para productos que hayan resultado dañados debido a accidente, abuso, instalación o mantenimiento inadecuados o la modificación de los productos originales de plomería. La garantía de tales productos está limitada a la garantía que haya otorgado el fabricante del producto a Ferguson. Por último, FERGUSON NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGUNA FALLA O DAÑO AL PRODUCTO O A CUALQUIERA DE LOS COMPONENTES DEBIDO AL USO DE LIMPIADORES ABRASIVOS.

Cómo Obtener Servicio de Garantía

El comprador debe comunicarse con la sucursal local de Ferguson el contratista que instaló o el constructor al que le compró el producto. Para buscar la sucursal de Ferguson más cercana visite www.ferguson.com e escriba su dirección en el campo "Find a Location" (Buscar un lugar).

Límites de la Garantía Implícita Y Exención de Responsabilidad de Daños Consecuenciales o Incidentales

FERGUSON ESTÁ EXENTA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENCIALES O INCIDENTALES, ASÍ COMO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLICITA, INCLUIDAS AQUELLAS RELACIONADAS CON LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN FIN DETERMINADO, COMO SE ESTIPULA EN LOS PÁRRAFOS PREVIOS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE LOS PRODUCTOS Y COMPONENTES DEL PRODUCTO ESTIPULADAS EN EL PÁRRAFO 1 ANTERIOR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA CORRESPONDIENTE. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o derivados, o bien de limitaciones sobre la duración de una garantía implícita. Por tanto, puede que las limitaciones previamente descritas no sean válidas en tal caso. Esta garantía otorga al comprador del producto derechos legales específicos y es posible que dicho comprador tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

PROSELECT es una marca comercial registrada de Ferguson Enterprises, LLC.